

# Peccantem me quotidie

William Byrd (c.1540-1623)

Superius [Soprano]

Discantus [Alto]

Contra Tenor [Tenor]

Tenor [Tenor]

Bassus [Bass]

Pec - can - tem me quo -

Pec - can - tem me quo - ti -

Pec - can - tem me quo - ti - di - e, pec - can - tem

Detailed description: This is the first system of a five-part setting. It features five staves: Superius (Soprano), Discantus (Alto), Contra Tenor (Tenor), Tenor (Tenor), and Bassus (Bass). The music is in G minor and 4/2 time. The lyrics are: 'Pec - can - tem me quo -' (Alto), 'Pec - can - tem me quo - ti -' (Contra Tenor), and 'Pec - can - tem me quo - ti - di - e, pec - can - tem' (Tenor). The Soprano and Bass parts are mostly rests in this system.

5

Pec - can - tem me quo - ti - di - e, quo -

- ti - di - e, pec - can - tem me quo - ti - di - - - - e, quo -

- - - - - di - e, pec -

me quo - ti - di - - e, pec - can - tem me quo - ti - di - e,

Pec - can - tem me quo - ti - di - e,

Detailed description: This is the second system, starting at measure 5. It continues the vocal parts from the first system. The lyrics are: 'Pec - can - tem me quo - ti - di - e, quo -' (Alto), '- ti - di - e, pec - can - tem me quo - ti - di - - - - e, quo -' (Contra Tenor), '- - - - - di - e, pec -' (Tenor), 'me quo - ti - di - - e, pec - can - tem me quo - ti - di - e,' (Tenor), and 'Pec - can - tem me quo - ti - di - e,' (Bass). The Soprano part is mostly rests.

10

- ti - di - - - - e,

- ti - di - e, pec - can - tem me quo - ti - di - e,

- can - tem me quo - ti - di - e, pec - can -

pec - can - tem me quo - ti - di - - - - e, pec -

pec - can - - - - tem me quo - ti - di - e,

Detailed description: This is the third system, starting at measure 10. It continues the vocal parts. The lyrics are: '- ti - di - - - - e,' (Alto), '- ti - di - e, pec - can - tem me quo - ti - di - e,' (Contra Tenor), '- can - tem me quo - ti - di - e, pec - can -' (Tenor), 'pec - can - tem me quo - ti - di - - - - e, pec -' (Tenor), and 'pec - can - - - - tem me quo - ti - di - e,' (Bass). The Soprano part is mostly rests.

15

pec - can - tem me quo - ti - di - e

pec - can - tem me quo - ti - di - e et

- tem me quo - ti - di - e, et non me pœ - ni - ten -

- can - tem me quo - ti - di - e, et non me pœ - ni -

et non me pœ - ni - ten -

20

et non me pœ - ni - ten - tem, et non

non me pœ - ni - ten - tem, et non me pœ - ni - ten -

-tem, pœ - ni - ten - tem, et non me pœ - ni - ten -

- ten - tem, et non me pœ - ni - ten -

- tem, et non me pœ -

25

me pœ - ni - ten - tem, et non me pœ - ni - ten - tem,

- tem, et non me, et non me pœ - ni -

- tem, et non me pœ - ni - ten - tem, pœ - ni -

- tem, et non me pœ - ni -

- ni - ten - tem, pœ - ni - ten - tem, et non me pœ -

30

et non me pœ - ni - ten - tem,  
- ten - - - tem, pœ - ni - ten - tem, ti - mor mor -  
-ten - - - - - tem, ti - mor mor -  
-ten - - - tem, pœ - ni - ten - tem, ti - mor mor -  
- ni - ten - - tem, pœ - - ni - ten - tem,

35

-tis con - tur - - - bat me, con - tur - - - bat me, con -  
- tis con - tur - - - bat me, ti - mor  
- tis con - tur - - - bat me, ti - mor mor - tis con - tur - bat  
ti - mor mor - tis con -

40

ti - - mor mor - tis con - tur - bat me,  
- tur - bat me, ti - mor mor - tis con - tur - - - bat me,  
mor - tis, ti - mor mor - tis con - tur - - - bat  
me, ti - mor mor - tis con - tur - bat me,  
- tur - - - bat me, ti -

45

ti - - mor mor - - tis con - tur - bat me,  
 ti - mor mor - tis con - tur - bat me,  
 me, ti - mor mor - tis con - tur - bat me, con - tur - bat me, con -  
 ti - mor mor - - tis con - tur - bat me, ti - mor mor -  
 -mor mor - tis con - tur - bat me, ti - mor mor - tis con -

50

ti - mor mor - tis con - tur - bat me, con -  
 ti - mor mor - tis con - tur - bat me, con - tur -  
 -tur - bat me, ti - - mor mor - tis  
 - tis con - tur - bat me, con - tur - bat me, ti - mor mor -  
 -tur - bat me, mor - tis con - tur - bat me,

55

- tur - bat me,  
 -bat me, con - tur - bat me, qui - a in in - fer - no, in  
 con - tur - bat me, qui - a in in - fer -  
 - tis con - tur - bat me, qui - - a in in -  
 con - tur - bat me,

60

qui - a in in - fer - no, in in - fer - no nul - la  
 in - fer - no, qui - a in in - fer - no, in in - fer - no nul -  
 no, in in - fer - no nul - la est re - dem -  
 -fer - no, qui - a in in - fer - no nul - la est re -  
 qui - a in in - fer - no

65

est re - dem - pti - o, re - dem - pti - o, qui - a in in - fer -  
 - la est re - dem - pti - o, qui - a in in -  
 - pti - o, qui - a in in - fer - no, in -  
 -dem - pti - o, qui - a  
 nul - la est re - dem - pti - o, qui -

70

- no nul - la est re - dem - pti - o, re - dem - pti -  
 -fer - no nul - la est re - dem -  
 in - fer - no nul - la est re -  
 in in - fer - no nul - la est re - dem - pti - o,  
 a in in - fer - no nul - la est re - dem - pti -

75

-o, nul - la est re - dem - pti - o, nul - la est re - dem - pti -  
 - pti - o, nul - la est re - dem - pti - o, re - dem - pti -  
 - dem - pti - o, nul - la est re - dem - pti - o, re - dem - pti -  
 nul - la est re - dem - pti - o, nul - la est re - dem - pti - o.  
 -o, nul - la est re - dem - pti -

80

-o. Mi - se - re - re me - i De - us et sal - va me, et sal -  
 o, re - dem - pti - o. Mi - se - re - re me - i De - us,  
 -o. Mi - se - re - re me - i De - us, et  
 Mi - se - re - re me - i De - us, et sal - va  
 -o. Mi - se - re - re me - i De - us, et  
 -o. Mi - se - re - re me - i De - us, et sal - va me, et sal - va me, et sal - va me, mi - se - re - re me, et sal - va me, et sal - va me, mi - se - re - re sal - va me, et sal - va me,

85

-va me, mi - se - re - re me - i De - us et sal -  
 mi - se - re - re me - i De - us et sal - va me, et sal - va  
 sal - va me, et sal - va me, et sal - va me, mi - se - re - re  
 me, et sal - va me, et sal - va me, mi - se - re - re  
 sal - va me, et sal - va me,

90

- va me, me, mi - se - re - re me - i De - us, et sal - me - i De - us et sal - va me, et sal - va me, me - i et sal - va me, et sal - mi - se - re - re me - i De - us, et sal - va me,

95

et sal - va me, et sal - va me, - va me, et sal - va me, sal - va me, mi - se - re - re et sal - va me, et sal - va me, mi - va me, et sal - va me, et sal - va me, mi - et sal - va me,

100

mi - se - re - re me - i De - us et sal - va me me - i De - us, et sal - va me, - se - re - re me - i De - us, et sal - va - se - re - re me - i De - us et sal - va et sal - va me, mi -

105

mi - se - re - re me - i De - us et sal - va  
mi - se - re - re me - i De - us, mi - se - re - re me - i  
me, et sal - va me, et sal - va  
me, et sal - va me, mi - se - re - re me - i De - us et  
- se - re - re me - i De - us, et sal - va me,

110

me, et sal - va me, sal - va me.  
De - us, et sal - va me, et sal - va me.  
me, et sal - va me, et sal - va me.  
- sal - va me, et sal - va me, et sal - va me.  
et sal - va me, et sal - va me.

While sinning daily, and repenting not, the fear of death troubles me, for in Hell is no redemption.  
Have mercy upon me, O God, and deliver me.

Source: Thomas Tallis and William Byrd: *Cantiones, quæ ab argumento sacræ vocantur...* (London, 1575), no.6.

Text: 7th Respond at Matins of the Dead

IV.35-6: *tur*

II.53.1: *e'* added to *ks*

IV.64-6: *dem*

I.67: *dem*

II.98.4, III.96.2: *e'* removed from *ks*

Part of my complete edition of the published vocal works of William Byrd made available through the Choral Public Domain Library (<http://www.cpd.org>). For general editorial notes, please visit my user page at <http://www.cpd.org/wiki/index.php/User:DaveF>. All scores are made freely available according to the CPDL Licence for downloading, printing, performing and recording. No further conditions are or can be attached, although it's always good to hear of any performances. Please do not, without consulting me, make copies of my scores available through other websites – there's no need, first of all, as CPDL is always here, and secondly by doing so you put these editions beyond my control and so will miss out on any updates and revisions.